

埃尔热 编绘

丁丁历险记



破损的耳朵



中国少年儿童出版社

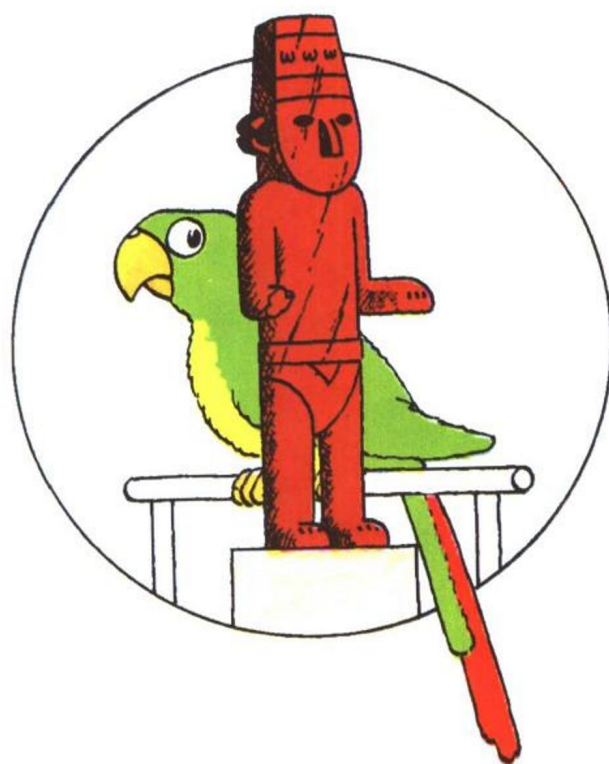
丁丁历险记

★

破损的耳朵

★

埃尔热 编绘
江洋 译



中国少年儿童出版社
Casterman

图书在版编目 (CIP) 数据

破损的耳朵 / (比) 埃尔热编绘; 江洋译. - 北京: 中国少年儿童出版社, 2001.1

(丁丁历险记)

ISBN 7 - 5007 - 5670 - 4

I. 破… II. ①埃…②江… III. 儿童文学 - 图画故事 - 比利时 - 现代 IV. I564.85

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 03234 号

版权登记: 图字 01 - 2001 - 1219

Art copyright © 1945 by Casterman Editions.

Library of Congress Catalogue Card Number Afor 825

Copyright©renewed 1979 by Casterman Edition

Library of Congress Catalogue Card Number Tx 475050

Chinese text © 2001 by Casterman/China Children Publishing House

Printed in PR China

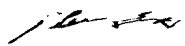
ISBN 7 - 5007 - 5670 - 4

All rights reserved.

No portion of this book may be reproduced by any process

Without the publisher's written permission.

PO SUN DE ER DUO

 出版发行: 中国少年儿童出版社
出版人: 

作者: 埃尔热 译 校: 任 杰 美术编辑: 朱 红
责任编辑: 张丽萍 封面设计: 缪 惟 责任印务: 杨全浦

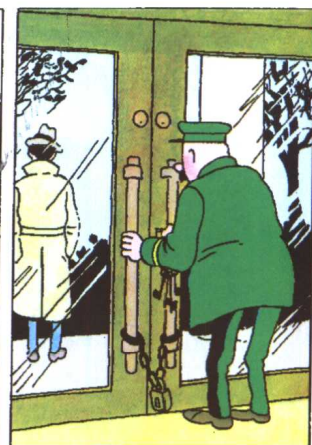
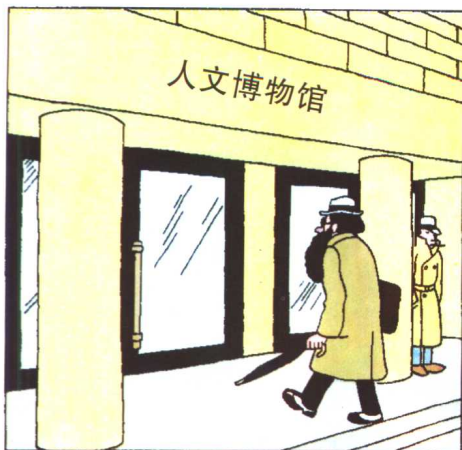
社 址: 北京东四十二条 21 号 邮政编码: 100708
电 话: +86 - 010 - 64032266 传 真: +86 - 10 - 64012262
24 小时销售咨询服务热线: +86 - 010 - 84037667

印刷: 山东省荣成市印刷厂 经销: 新华书店
开本: 880 × 1230 1/16 印张: 4
2001 年 4 月北京第 1 版 2001 年 6 月山东第 2 次印刷
字数: 25 千字 印数: 10,001 - 20,000

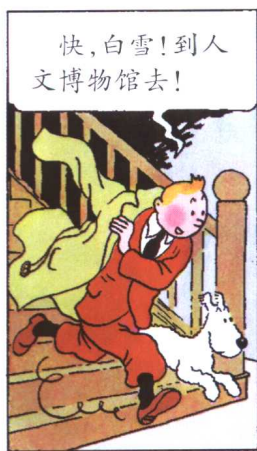
ISBN 7 - 5007 - 5670 - 4/G · 4461 定价: 25.00 元

图书若有印装问题, 请随时向本社出版科退换。

版权所有, 侵权必究。



神像的丢失，是博物馆工作人员在清晨发现。当天晚上，博物馆工作人员在混乱中走。至今尚未发现任何线索……



快，白雪！到人文博物馆去！



找馆长？恐怕他没空儿，警察正在这里询问情况……



现在简要复述一下 你说，服务员昨天17点12分锁大门的时候，没有发现异常情况。今天早上他7点来上班，7点14分，他发现第3542号展品失踪了，然后就立即拉响了警铃。对吗？那么，这个服务员可靠吗？

绝对可靠！不应该怀疑他！他已经和我们一起工作20多年了，从未引起过麻烦。



还有，这个神像本身并没有什么经济价值。照我看，只有收藏家才会对它感兴趣。



真巧呀！是你们，汤姆森兄弟！

这不是我们的朋友丁丁吗？



你们找到什么线索了吗？

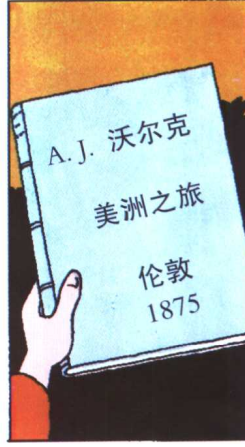
哦，阿伦巴亚神像本身……哦……本身没有什么经济价值。答案很简单：肯定是被哪位收藏家弄走了。

确切地说：是被搬走的人给收藏起来了。



几小时以后……

就是这本。书。这里肯定有关于阿伦巴亚的情况。



哈哈！真有趣！听，白雪，“今天，我们碰到了第一个阿伦巴亚人。乌黑发亮的长头发下面是一张咖啡色的脸，他们身上装备着带有毒镖的箭囊和用来射击的吹矢枪……”白雪，你听到了吗？



“我们决定在那里留下来，太阳慷慨地将阳光撒向大地。”

装备着吹矢枪的阿伦巴亚人



卡拉尔！一种从植物中提取的毒药，它能够使人窒息死亡！哦！阿伦巴亚神像……这不是被偷走了的一个呀！



他们催我走。我就画了一幅精确的速写。

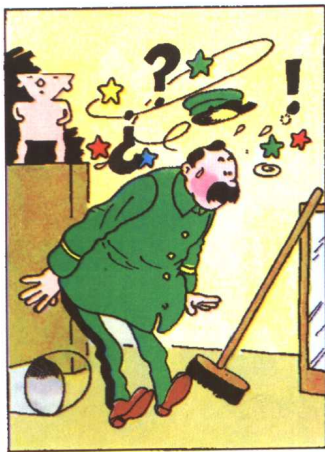
阿伦巴亚神像我们受到友好的接待。后来我们……



奇怪的巧合！你不这样认为吗，白雪？白雪对此没有兴趣，它都睡着了。我也得去睡觉了。



第二天早晨……



救命呀！一定是妖术！



喂！喂？喂！是您吗，馆长先生？



是我，你是谁呀？……噢，是你呀，特里多。你说什么？神像？我的天！我马上就来！



亲爱的馆长:

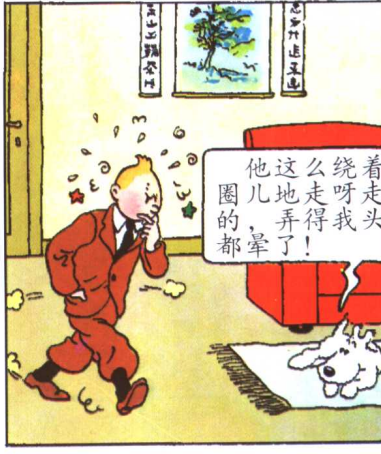
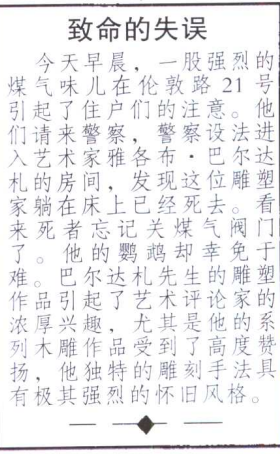
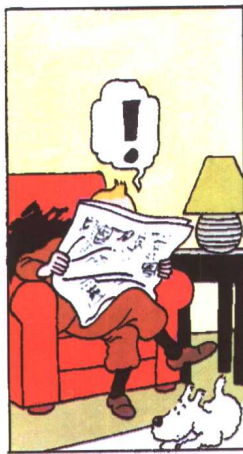
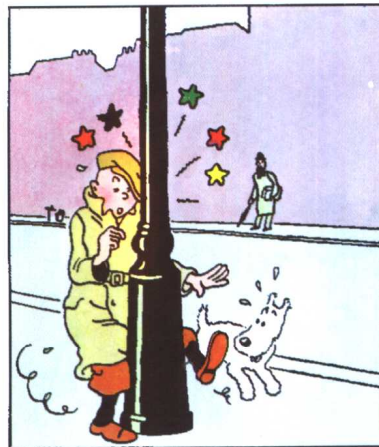
我与一位朋友打赌我能从贵馆偷走点儿什么。

现在, 我赌赢了。因此把神像原物奉还。

请原谅我的愚蠢和给您招来的麻烦。

谨 启

×



半小时以后……

对不起，请问这是巴尔达札先生的房间吗？



是的。喔，先生，真是一场悲剧！多么彬彬有礼的绅士呀！学识渊博！虽说他有时交房租不太准时，但总能够交房租的方式！他养了一只鸚鵡和三只小白老鼠。

我……



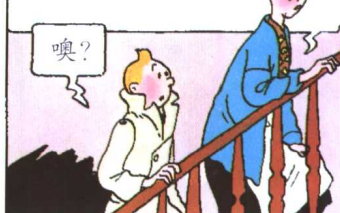
在这个时候，我一直担心的就是那只鸚鵡，而我却不能照看它。所以，如果你认识其他什么人……

当然了。我是否可以看看巴尔达札先生的房间？

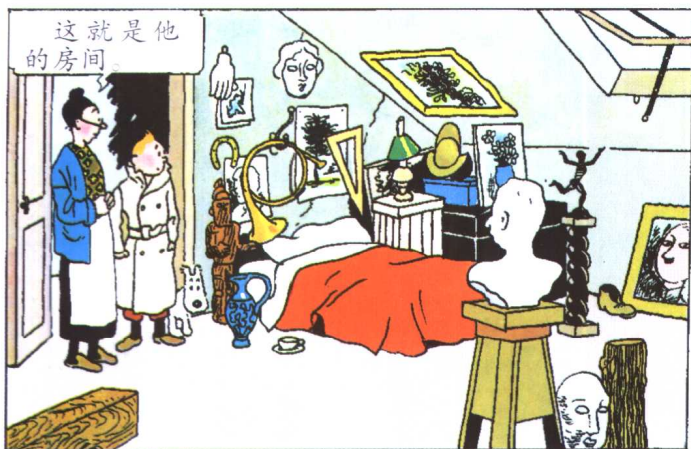


好吧，我带你上去！他很有性格。呜呜……我依然能够看到他，穿着一套结实的黑色天鹅绒衣服，戴着一顶大帽子，整天叨着烟斗，却滴酒不沾。

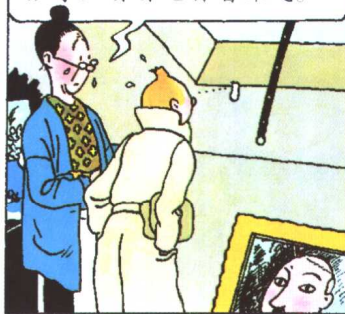
噢？



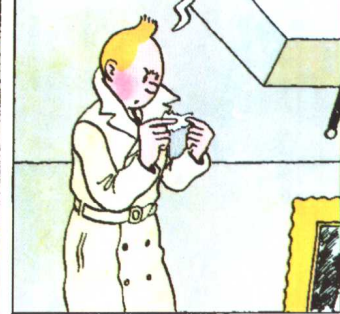
这就是他的房间



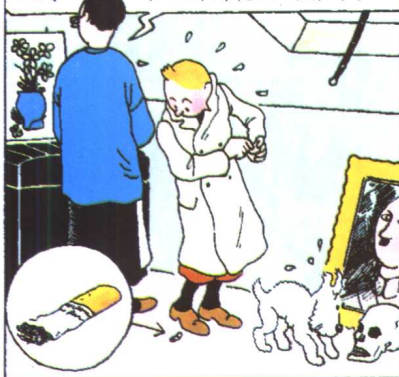
我们就是在这儿发现他的。呜呜……他们不得不请来一位锁匠，因为门反锁着，炉子上哧哧地冒着煤气。



一小片灰色法兰绒……

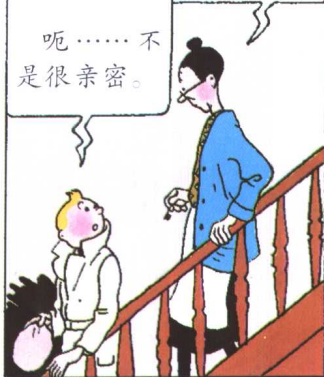


他聪明能干，看看他画的这些花儿，几乎可以闻到花儿的香味。



你对巴尔达札先生很了解？

呃……不是很亲密。

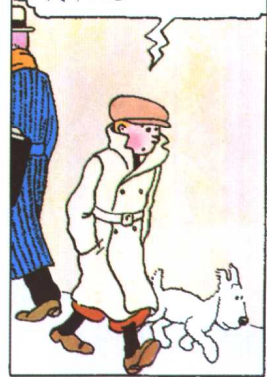


如果你能够找到一个喜欢鸚鵡的人……它真的是一只很友好的鸟！

我会记着的。再见，谢谢！



偶然事件？哼，我敢说……



真是滑稽！煤气哧哧地往外冒，巴尔达札先生上床的时候应该能听到。除非他喝醉了，可他又滴酒不沾。这样看来，煤气炉一定是在雕塑家死后，才被人打开的。但煤气浓度又没有达到使鸚鵡致命的地步。对了，还有人穿着灰色法兰绒衣服和抽卷烟……



我看到的那片法兰绒和烟头，不可能是死者的。他只抽烟斗，穿的是黑色天鹅绒。这么说来，巴尔达札先生是被谋杀的。原因可能是他替某个人做了阿伦巴亚神像的复制品，那人又不想让他走漏消息。到底是谁呢？怎样才能找到他呢？



天哪！为什么不能……

